

APÉRITIFS

Apéritif maison	6,50
Pétillant de Savoie avec crème de violette ou myrtille <i>Home made aperitif: sparkling Savoie wine with violet or blueberry sirup</i> <i>Домашний аперитив: Игристое Савойское вино с черничным или фиалковым ликёром</i>	
Coupe de Champagne	11,00
<i>Glass of Champagne</i> <i>Бокал Шампанского</i>	
Kir Savoie	4,00
<i>White wine with red fruit sirup</i> <i>Савойский Кир</i>	
Casanis, Pastis, Ricard	4,00
<i>Касанис, Пастис, Рикар</i>	
Porto, Martini, Suze, Rhum Blanc	6,00
<i>Португейн, Мартини, Суз, Белый Ром</i>	
Baby	5,00
<i>Бэби</i>	
Whisky	8,00
<i>Виски</i>	
Chivas	10,00
<i>Чивас</i>	

BIÈRES

BIÈRE PRESSION TAP BEER

РАЗЛИВНОЕ ПИВО

Jupiler	25 cl 4,00	50 cl 7,00
<i>Жупилер</i>		
Leffe	25 cl 5,00	50 cl 8,50
<i>Леффё</i>		
Hoegaarden	25 cl 5,00	50 cl 8,50
<i>Хугарден</i>		

BIÈRE EN BOUTEILLE BOTTLE BEER

БУТЫЛОЧНОЕ ПИВО

Heineken ou 1664	25 cl 5,00
<i>Хейнекен или 1664</i>	
Corona	33 cl 6,00
<i>корона</i>	
Bière brune	33 cl 6,00
<i>Brown beer</i> <i>Тёмное пиво</i>	
Bière des 3 Vallées	33 cl 6,00
<i>Пиво 3 Долины</i>	

BOISSONS

Jus de fruits	4,50
Orange, pomme, ananas, abricot, tomate, pamplemousse, fraise <i>Fruit juice: orange, apple, pineapple, apricot, peach, tomato, grapefruit, strawberry</i> <i>Фруктовый сок: апельсин, яблоко, ананас, абрикос, томатный, грейпфрут, клубника</i>	
Orange ou citron pressé	6,00
<i>Fresh orange or lemon juice</i> <i>Апельсиновый или лимонный фреш</i>	
Limonade	25 cl 3,50 150 cl 8,50
<i>Lemonade</i> <i>Лимонад</i>	
Perrier	33 cl 4,50
<i>Перье</i>	
Coca-Cola (normal, light, zéro)	33 cl 4,50
<i>Coke (regular, diet, zero)</i> <i>Кока-Кола (классик/лайт)</i>	
Orangina	25 cl 4,50
<i>Оранжеина</i>	
Fanta	33 cl 4,50
<i>Фанта</i>	
Sprite	33 cl 4,50
<i>Спрайт</i>	
Schewppes Agrume Lemon	25 cl 4,50
<i>Швепс Цитрус Лимон</i>	
Thé glacé	4,50
<i>Ice Tea</i> <i>Айс Ти</i>	
Cidre Brut	5,00
<i>Сидр</i>	
Powerade	5,00
<i>Пауэрэйд</i>	
Supplément sirop	0,50
<i>Syrup supplement</i> <i>Дополнительная порция сиропа</i>	
Tranche de citron	0,50
<i>Lemon slice</i> <i>Ломтик лимона</i>	
Sirop à l'eau du robinet	3,00
<i>Tap water syrup</i> <i>Сироп с водой из-под крана</i>	

EAUX MINÉRALES

Vittel - - Виттель	¼ L 3,50
	½ L 5,00
	1 L 7,00
San Pellegrino - - Сан Пелегринно	½ L 5,00
	1 L 7,00
Perrier - - Перье	33 cl 4,50

CARTE DES VINS

WINES

ВИННАЯ КАРТА

SÉLECTION DU BOUC BLANC

BOUC BLANC'S SELECTION

ПРЕДЛОЖЕНИЕ БУК БЛАНС

Merlot (rouge, vin de Pays du Gard) 75 cl 18,00
Мерло (красное вино регион Гар)

ROUGES DE SAVOIE

SAVOY'S RED

КРАСНЫЕ ВИНА САВОЙИ

Gamay de Savoie 37 cl 13,00 75 cl 21,00
Гамэ де Савуа

Pinot 37 cl 13,00 75 cl 24,00
Пино

Mondeuse « Perrier » 75 cl 30,00
Мондес «Перрье»

BEAUJOLAIS

БОЖОЛЕ

Brouilly « Comte de Monspey » 37 cl 14,00 75 cl 27,00
Бруйи «Комтэ де Монспе»

Fleurie 75 cl 30,00
Флери

Morgon 75 cl 30,00
Моргон

BORDEAUX

БОРДО

Côtes-de-Bourg AOC Château de Barbe 75 cl 29,00
Кот-де-Бург АОС Шато де Барб

Haut-Médoc Victoria II 75 cl 29,00
От-Медок Виктория II

St-Émilion Lussac Château La Claymore 75 cl 30,00
Сант-Эмилён Люссак Шато Ля Клемор

CÔTES DU RHÔNE

КОТ ДЮ РОН

Côtes du Rhône St-Véredème Villages 75 cl 25,00
Кот дю Рон Сан-Вередем Вилляж

Château les Quatre Filles  75 cl 27,00
Шато ле Катре Фи

Côtes du Rhône Villages Dom. de la Renjarde  75 cl 28,00
Кот дю Рон Вилляж Домен де ля Ренжард

Vacqueyras 75 cl 30,00
Вакейрас

Jean XXII « Lirac Grand Cru » 75 cl 30,00
Жан XXII «Лирак Гран Крю»

Crozes-Hermitage 75 cl 40,00
Крозе-Эрмитаж

LOIRE

ЛУАР

Reuilly Blanc (Sauvignon) 75 cl 29,00
Рейе Блан (Совиньон)

CHAMPAGNES

ШАМПАНСКИЕ ВИНА

Prosecco 75 cl 30,00
Просекко

Rémi Massin Prestige 75 cl 65,00
Реми Массан Престиж

Rémi Massin Rosé 75 cl 69,00
Реми Массан Розовое

Ruinart 75 cl 120,00
Руинар

Ruinart Rosé 75 cl 115,00
Руинар Розовое

Crémant de Savoie 75 cl 30,00
Игристое Савойское

VINS BLANCS

БЕЛЫЕ ВИНА

Abymes 75 cl 18,00
Абим

Chignin 75 cl 19,00
Шиньян

Apremont 37 cl 13,00 75 cl 23,00
Апремон

Roussette Marestel 75 cl 30,00
Руссет Марестель

Chignin-Bergeron 37 cl 17,00 75 cl 34,00
Шиньян-Бержерон

VINS ROSÉS

РОЗОВЫЕ ВИНА

Rosé Île de Beauté Casa Rossa 75 cl 22,00
Розовое Иль де Ботэ Каза Росса

Rosé de Savoie Pure 50 cl 15,00 75 cl 23,00
Розовое де Савуа

«M» de Minuty 75 cl 32,00 150 cl 62,00
«М» де Минюти

« Elle et Lui » AZOP Languedoc 75 cl 33,00 150 cl 62,00

VERRES DE VIN

GLASS OF WINE

БОКАЛ ВИНА


Coupe de Champagne 10 cl 11,00
Бокал Шампанского

Rouge Bordeaux  14 cl 5,00
Красное Бордо

Blanc de Savoie 14 cl 5,00
Белое де Савуа

Rosé de Corse 14 cl 5,00
Розовое де Корсики


Chignin Bergeron (vin blanc) 14 cl 8,00
Шиньян Бержерон (белое)

Côtes du Rhône Villages D. la Renjarde (vin rouge  14 cl 7,00
Кот дю Рон Вилляж Домен де ля Ренжард (красное)

PICHET DE VIN

JUG OF WINE

КУВШИН ВИНА

Rouge, Blanc ou Rosé (Bordeaux  25 cl 6,00 50 cl 10,00
Красное, Белое или Розовое (Бордо)

Cartes bancaires à partir de 16€ - La maison n'accepte ni les chèques, ni les tickets restaurant. - Prix en Euros, taxes et service compris.
Bank Cards from 16€ - Checks refused - Prices in Euros, taxes and service included
Оплата кредитной картой от 16€ - Цены в Евро, налоги и сервис учтены.

conception: Méline Guant - layout: design.com - impression: Impression Boitel



le *Bouc Blanc*

RESTAURANT D'ALTITUDE
À COURCHEVEL - LA TANIA
2 000 M

ÉVÈNEMENT & PRIVATISATION
+33(0)4 79 08 80 26

Retrouvez-nous aussi l'été et profitez de la télécabine gratuite



ouverte tous les jours sauf le samedi

PLANCHE APÉRITIVE

Charcuterie, pot de terrine et fromage

APETIZER BOARD

Delicatessen, terrine and cheese

АПЕРИТИВ ПЛАНШ

Нарезка копчёностей, террин и сыр

21,00

ENTRÉES

Salade verte <i>Green salad</i> Зелёный салат	7,00
Potage avec croûtons et gruyère <i>Soup with croûtons and gruyère</i> Суп-потаж с сухариками и грюйером	11,00
Assiette de saucisson <i>Salami plate</i> Колбасная нарезка	11,00
Salade « Bouc Blanc » <i>Salade verte, noix, gruyère</i> <i>Bouc Blanc Salad : green salad, walnuts, gruyère</i> Салат «Бук Блан»: Зеленый салат, грецкие орехи, грюйер	11,50
Assiette de jambon cru <i>Raw ham</i> Нарезка сыровяленой ветчины	13,00
Salade verte au St Marcellin tiède <i>Green salad with hot St Marcellin cheese (cow)</i> Зелёный салат с тёплым сыром Сан Марселен	13,00
Salade verte aux foies de volaille <i>Green salad with poultry livers</i> Зелёный салат с куриной печеночью	13,00
Salade Caesar <i>Caesar salad</i> Салат Цезарь	14,50
Assiette savoyarde <i>Jambon cru, saucisson, terrine</i> <i>Savoy Plate : Raw ham, salami and pâté</i> Савойская тарелка : Сыровяленая ветчина, колбаса, террин	15,00

PÂTES

Linguine Bolognaise <i>Bolognese linguini</i> Лингвини болоньезе	16,50
Linguine au saumon fumé <i>Linguini with smoked salmon</i> Лингвини с лососем	16,50
Linguine Carbonara <i>Carbonara linguini (bacon and cream)</i> Лингвини Карбонара	16,50
Linguine au pesto <i>Pesto linguini (garlic, basil, parmesan cheese, olive oil)</i> Лингвини с песто	16,50

SPÉCIALITÉS

Tarte au Beaufort avec salade verte <i>Beaufort cheese tart with green salad</i> Тарт с бофором и зеленый салат	15,50
Diots au vin blanc, polenta ou frites <i>White wine sausage, polenta or french fries</i> Колбаски Дью в белом вине, полента или фриты	16,50
Tartiflette, salade verte, charcuterie <i>Tartiflette (potato, onion, bacon and cheese layers), green salad, assorted pork meat</i> Тартифлет, зелёный салат и нарезка копчёностей	20,00

OMELETTES

Omelette nature, frites <i>Plain omelette, french fries</i> Омлет, фриты	11,00
Omelette fromage, frites <i>Cheese omelette, french fries</i> Омлет с сыром, фриты	12,50
Omelette jambon, frites <i>Ham omelette, french fries</i> Омлет с ветчиной, фриты	13,80
Omelette champignons, frites <i>Mushroom omelette, french fries</i> Омлет с шампиньонами, фриты	14,00
Omelette jambon-fromage, frites <i>Ham and cheese omelette, french fries</i> Омлет с сыром и ветчиной, фриты	14,50

POISSON

Escalope de saumon grillée, linguine <i>Grilled salmon steak, linguini</i> Эскалоп из лосося на гриле, Лингвини	20,00
--	-------

VIANDES

Tartare (non préparé), frites <i>Chopped raw beef, french fries</i> Мясной тартар (сырой), фриты	19,00
Demi poulet grillé frites <i>Grilled half chicken, french fries</i> ½ курицы гриль фриты	22,00
Tartare poêlé “aller/retour”, frites <i>Chopped raw beef quickly paned, french fries</i> Тартар слегка обжаренный, фриты	22,00
Souris d'Agneau au thym <i>Lamb shanks with thyme</i> Ягнятина на косточке с тимьяном	22,00
Bavette à l'échalote <i>Skirt steak (beef) with shallots sauce</i> Грудинка с луком-шалот	22,00
Escalope de veau à la forestière <i>Thin slice of veal with a mushroom sauce</i> Телячий эскалоп с грибным соусом	23,00
Côtes d'Agneau aux herbes <i>Lamb chop with herbs</i> Бараньи рёбрышки с ароматными травами	23,00
Entrecôte grillé XL <i>Grilled sirloin steak</i> Антрекот на гриле XL	25,00

Nos viandes sont garnies de Frites, Gratin savoyard ou Pâtes

All our meats are served with savoyard gratin, french fries or pastas

Мясные блюда подаются с фриттами,

савойской картофельной запеканкой или пастой

NOS FORMULES



25,00

MENU BOUC BLANC BOUC BLANC MENU

МЕНЮ БУК БЛАН

Salade « Bouc Blanc »
• **Bouc Blanc Salad** -
Салат « Бук Блан »
+
Viande du jour garnie avec frites, gratin savoyard ou pâtes
• **Meat of the day with french fries, savoyard gratin or pastas** -
Мясное предложение дня фриты,
Савойская картофельная запеканка или паста
+
Fromage ou Dessert au choix
• **Cheese or dessert** -
Сыр или Десерт на выбор



18,00

PLAT DU SKIEUR

SKIER'S DISH

ОБЕД ЛЫЖНИКА

Viande du jour garnie avec frites, gratin savoyard ou pâtes
• **Meat of the day with french fries, savoyard gratin or pastas** -
Мясное предложение дня, фриты, Савойская картофельная запеканка

Une liste des ingrédients allergènes entrants dans la composition de nos mets est disponible sur simple demande. Si par hasard un plat venait à manquer, c'est qu'il a été victime de son succès. Veuillez nous en excuser. Cartes bancaires à partir de 16€ - La maison n'accepte ni les chèques, ni les tickets restaurant. - Prix en Euros, taxes et service compris. A list of the allergenic ingredients contained in our dishes is available on demand. If a dish has run out, we're sorry for that. It's a proof of its success. Bank Cards from 16€ - Checks refused - Prices in Euros, taxes and service included. Перечень аллергических продуктов, входящих в состав наших блюд предоставляется по запросу. Если блюдо отсутствует - это значит, что оно стало жертвой своего успеха. Заранее просим прощения. Оплата кредитной картой от 16€. Цены в Евро, налоги и сервис учтены.

FROMAGES

Fromage blanc <i>Fromage frais and cream</i> Творог со сметаной	7,00
Fromage blanc au coulis <i>Fromage frais and coulis</i> Творог с фруктовым кули	7,50
Beaufort, tomme de Savoie <i>Beaufort, tomme de Savoie</i> Бофор, Томм де Сава	8,00

DESSERTS

Fondant au chocolat avec crème anglaise <i>A warm chocolate cake melted in the middle with custard</i> Шоколадный фондан с английским кремом	7,50
Tarte Tatin, boule de glace et chantilly <i>Hot apple tart with ice cream and chantilly</i> Тарт Татен, шарик мороженого и крем-шантильи	8,00
Tarte maison <i>Tart of the day</i> Домашний тарт	8,00
Mousse au chocolat <i>Chocolate mousse</i> Шоколадный мусс	8,00
Ile flottante <i>Floating meringue</i> « Плавающие острова »	8,00
Crème caramel <i>Caramel cream</i> Крем-карамель	8,00
Crème brûlée <i>Crème brûlée</i> Крем-брюле	8,00
Tiramisu <i>Tiramisu</i> Тирамису	8,00
Pain perdu, boule de glace et chantilly <i>French toast with ice cream and chantilly</i> Французская зренка, шарик мороженого и крем-шантильи	8,00
Nougat glacé « maison » avec coulis <i>Home made nougat ice cream with coulis</i> Домашняя нуга злясе с фруктовым кули	8,00
Café gourmand <i>Dessert assortment and coffee</i> Кофе « Гурман »	11,00
Thé ou Grand Café gourmand <i>Dessert assortment and tea or large coffee</i> Чай или Кофе Американо « Гурман »	12,00

GLACES

1 boule - 1 scoop - 1 шарик	3,00
2 boules - 2 scoops - 2 шарика	6,00
3 boules - 3 scoops - 3 шарика	8,00

Parfums : vanille, chocolat, café, rhum-raisin, fraise, citron, cassis

Flavours: vanilla, chocolate, coffee, rum-grape, strawberry, lemon, black currant

Вкусы : ваниль, шоколад, кофе, ром-изюм,

клубника, лимон, чёрная смородина

BOISSONS CHAUDES

Café <i>Coffee</i> Экспрессо	2,70
Grand café <i>Americano</i> Американо	4,50
Grand café crème <i>Americano with cream</i> Американо со сливками	5,00
Cappuccino <i>Cappuccino</i> Капучино	5,00
Café Latte <i>Coffee Latte</i> Кофе Латте	5,00
Irish Coffee <i>Airish Кофи</i>	9,00
Chocolat <i>Hot Chocolate</i> Горячий шоколад	4,00
Chocolat avec alcool <i>Hot Chocolate with alcohol</i> Горячий шоколад с алкоголем	7,00
Chocolat chantilly <i>Hot Chocolate with chantilly</i> Горячий шоколад крем-шантильи	5,00
Thé nature <i>Tea</i> Чай натуральный	3,50
Thé vert <i>Green tea</i> Зелёный чай	3,50
Thé vert à la menthe <i>Mint green tea</i> Зелёный чай с мятой	3,50
Thé au lait ou citron <i>Tea with milk or lemon</i> Чай с молоком или лимоном	3,50
Infusion <i>Herbal tea</i> Травяной чай	3,50
Verre de lait <i>Glass of milk</i> Стакан молока	3,00
Grog <i>Grog</i>	7,00
Vin chaud <i>Mulled wine</i> Глинтвейн	5,00
Vindox <i>Mясной бульон Вяндокс</i>	4,00

DIGESTIFS

Grolle de Savoie pour une personne <i>Савойский Гролле порция на одного человека</i>	6,00
Rhum, Rhum Blanc, Vodka, Gin, Marc de Savoie <i>Ром, Белый Ром, Водка, Джин, Марк де Сава</i>	6,50
Get27, Téquilla <i>Получите 27, Текила</i>	6,50
Grand Marnier, Marie Brizard, Cointreau, Baileys <i>Гран Марнье, Мари Бризар, Куантро, Бейлис</i>	7,00
Genépi, Poire, Mirabelle, Framboise, Chartreuse, Armagnac, Cognac, Calvados <i>Женеппи, Пуар, Мирабель, Фрамбуаз, Шартрёз, Арманьяк, Коньяк, Кальвадос</i>	8,50

ENCAS

Mars, Twix - Марс, Твикс	2,20
Frites - French fries - Фриты	6,00